

Il Lexicon romontsch cumparativ vegn

La SRR ha sviluppà gronda activitad en ses onn giubilar

■ **(anr/gc) L'anteriur schefredactor dal Dicziunari Rumantsch Grischun (DRG), Alexi Decurtins, ha regalà ses voluminus manuscrit dal «Lexicon romontsch cumparativ» (LRC) a la Societad Retorumantscha (SRR). Sia suprastanza ha decidì d'edir il LRC en in cudesch da paginas a trais colonnas.** Dapreschent èn ins vidlonder da preparar quel per la stampa. Quella lavur presta l'Institut dal DRG cun sustegn dad insaquants collavuratur externs. Fin la fin da quest onn quintan ins terminar la lavur redacziunala. Igl è bain anc da recaltgar meds finanzials. Mo quai è pussaivel, uschia ch'il LCR duess pudair cumparer enturn Pasca 2012. Il LRC è in vocabulari sursilvan-tudestg da fitg grond volumen cun supplementar-main ina ritgezza da cumparegliazions, surtut vers ils linguatgs vischins.

Guardà cun satisfaziun sin l'onn giubilar

Cristian Collenberg, president da la SRR, ha pudì beneventar ina roscha commembers a la radunanza il venderdi en la Chasa Rumantscha a Cuira. Bler spazi ha el duvrà en ses vast rapport annual per il giubileum da 125 onns SRR, ch'ins ha commemorà l'onn passà a Farschno en Tumleatga cun in program festiv, musica, allocuziuns e referats. En quest connex ha la SRR era già publicità en LQ fotos da vischnancas rumantschas, quai che ha chattà in bun resun. Era han ins realisà l'onn giubilar in vegl desiderat cun pudair metter online il Register da las Annalas. Quel è vegnì preparà tras fitg gronda lavur dad in meritaivel commember da la SRR che vul restar anonim. Durant

5 onns ha el legì tuttas Annalas e prendi ord ils artitgels las infurmaziuns nizzai-vlas. Quellas ha *Duri Denoth* mess en la rait ed ellas èn uss accessiblas a tuts. (Il medem per tuttas Annalas succeda dentant tras la Biblioteca naziunala.)

Malgrà las bleras occurrenzas giubilaras – adina era cun l'intent da far l'entir temp enconuscent l'Institut ed il DRG a la publicitad – è anc cumpari in fascichel dubel sco part dal tom 13 dal DRG (manzögna – Maria). En l'ediziun 123 da las Annalas èn era cuntegnidas lavurs, scrittas aposta per il giubileum. La retscha «Romania Raetica» è vegnida cumplettada cun il tom 18. La SRR ha pia inizià e realisà durant ses onn giubilar numerus projects e publicaziuns. Ils responsabels èn fitg satisfatgs da tut quai. L'onn 2011 vegnia ad esser pli ruassaivel.

Novas forzas da lavur e quint deficitar

La primavaira da 2010 han *Matthias Grünert* e *Silvana Derungs* entschavì lur lavur tar il DRG. Omisdus sajan s'integrads zunt bain en il team da redacziun.

Il nov cassier, *Roman Sgier*, preschenta e declera il quint da la SRR per 2010. Quel serra – tar entradas dad 1,353 milliuns ed expensas da 1,368 milliuns cun in deficit da 15 000 francs. Las entradas principalas derivan da l'Academia svizra da ciencias moralas e socialas (ca. 1,1 milliuns) e dal chantun Grischun. Lez vegn ad auzar davent da quest onn sia contribuziun da fin ussa 90 000 sin 125 000 francs. Las expensas principalas èn las pajas (enturn in milliun). Il preventiv per 2012 prevesa er in deficit da 62 000 francs.

«Register da las Annalas» – uss online

Duri Denoth, specialist da computers a Sent, ha mess sin l'internet il «Register da las Annalas» elavurà e las vesa uss ord ina optica nova. El fa cun sia presentaziun in gir tras la vista panoramica davart las infurmaziuns ch'il Register en la rait cuntegna. L'internet saja bler pli dinamic ed interactiv ch'ils meds stampads. El mussa quai cun l'organigram, l'indexaziun dals artitgels e la visualisaziun panoramica. Sut il «SRR – Register da las An-

nalas» – vegn il titel da l'ovra inditgà, in curt cuntegn da la contribuziun, il num da l'autur (en tut saja i enturn 600) e mintgamai l'ediziun. Tras links (colliaziuns) dettia igl anc blera infurmaziun supplementara e redundanta.

Quel Register online dat – sco quai che Duri Denoth ha mussà en il decurs da sia stupenta preschentaziun – access ad in immens e prezios material ch'è sa rimnà en las 123 ediziuns da las Annalas.